

ZAPYTANIE OFERTOWE NR 1/KPO/2023

Dla projektu: „Modernizacja, automatyzacja oraz cyfryzacja, procesu produkcji profili aluminiowych z podwyższoną zawartością recyklatu” planowanego do realizacji w ramach naboru A2.1.1 Inwestycje wspierające robotyzację i cyfryzację w przedsiębiorstwach, w ramach Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększenia Odporności.

Tytuł zamówienia: Zakup, dostawa i montaż nowych elementów do linii do produkcji profili aluminiowych wraz z systemem informatycznym do zbierania i analizy danych oraz szkolenie konieczne do obsługi linii

1. Nazwa i adres Zamawiającego:

Eurometal Spółka Akcyjna

NIP: 86 52 23 06 87

REGON: 83 12 02 750

adres: ul. Ignacego Mościckiego 8, Stalowa Wola, podkarpackie, Polska

tel. +48 34 3281 333 wew. 129 lub 101

www: www.eko-swiat.pl

w dalszej treści zapytania ofertowego zwana dalej jako: „Spółka” lub „Zamawiający”

2. Miejsce i sposób składania ofert:

1. Ofertę należy złożyć do 16 stycznia 2024 r. (do końca dnia):

– W formie elektronicznej w postaci podpisanego skanu na adres: l.sliwakowski@eko-swiat.pl lub

– W formie pisemnej: za pośrednictwem poczty, kuriera lub osobiście na adres biura Zamawiającego: (biuro Zamawiającego jest czynne od pn.-pt. w godzinach 8.00 – 16.00 z dopiskiem: postępowanie – automatyzacja.

2. Decyduje data wpływu oferty do Zamawiającego.

3. Oferty złożone po terminie nie będą rozpatrywane.

3. Osoba do kontaktu w sprawie ogłoszenia:

Łukasz Śliwakowski

Tel.: 604 645 419

REQUEST FOR QUOTE NO. 1/KPO/2023

For the project: "Modernization, automation and digitalization of the production process of aluminum profiles with increased recyclate content" planned for implementation under the call for proposals A2.1.1 Investments supporting robotization and digitalization in enterprises, as part of the National Recovery and Resilience Plan.

Order title: Purchase, delivery and assembly of new elements for the aluminum profile production line, along with an IT system for data collection and analysis, as well as training necessary to operate the line

1. Name and address of the Ordering Party:

Eurometal Spółka Akcyjna

NIP: 86 52 23 06 87

REGON: 83 12 02 750

address: ul. Ignacego Mościckiego 8, Stalowa Wola, Podkarpackie, Poland

tel. +48 34 3281 333 ext. 129 or 101

website: www.eko-swiat.pl

hereinafter referred to as the "Company" or "Ordering Party"

2. Place and method of submitting offers:

1. The offer must be submitted by January 16, 2024 (by the end of the day):

- In electronic form in the form of a signed scan to the following address: l.sliwakowski@eko-swiat.pl or

- In writing: by post, courier or in person to the address of the Ordering Party's office: (the Ordering Party's office is open from Mon-Fri from 8.00 a.m. to 4.00 p.m. with the note: procedure - automation.

2. The date of receipt of the offer by the Ordering Party is decisive.

3. Offers submitted after the deadline will not be considered.

3. Contact person regarding the enquiry:

Łukasz Śliwakowski

Tel.: 604 645 419

4. Miejsce realizacji zamówienia (dostawy):

- Eurometal S.A.
- ul. Ignacego Mościckiego 8
- 37-450 Stalowa Wola, Polska

4. Place of order execution (delivery):

- Eurometal S.A.
- ul. Ignacy Mościckiego 8
- 37-450 Stalowa Wola, Poland

5. Przedmiot zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest zakup, dostawa i montaż nowych elementów do linii do produkcji profili aluminiowych wraz z systemem informatycznym do zbierania i analizy danych oraz szkolenie konieczne do obsługi linii. Ze względu na ochronę tajemnicy przedsiębiorstwa, szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zostanie udostępniony Wykonawcom po podpisaniu przez nich umowy o zachowaniu poufności (NDA), będącej Załącznikiem nr 1 do Zapytania ofertowego i przesłaniu jej do Zamawiającego na adres email: l.sliwakowski@eko-swiat.pl.

Powyższe dokumenty udostępniane będą po przesłaniu skanu podpisanej umowy, nie później niż w terminie dwóch dni roboczych po otrzymaniu podpisanego skanu przez Zamawiającego.

W przypadku gdy Wykonawcę reprezentuje pełnomocnik, Wykonawca obowiązany jest dołączyć do umowy o zachowaniu poufności, skanu pełnomocnictwa.

5. Subject of the order:

The subject of the order is the purchase, delivery and assembly of new elements for the aluminum profile production line, along with an IT system for data collection and analysis, as well as training necessary to operate the line. Due to the protection of business secrets, a detailed description of the subject of the order will be made available to the Contractors after they sign a non-disclosure agreement (NDA), which is Annex No. 1 to the Request for Quotation, and send it to the Ordering Party at the following e-mail address: l.sliwakowski@eko-swiat.pl.

The above documents will be made available after sending a scan of the signed contract, no later than two business days after receiving the signed scan by the Ordering Party.

If the Contractor is represented by the proxy, the Contractor is obliged to attach a scan of the power of attorney to the confidentiality agreement.

Nie dopuszcza się składania ofert częściowych.
Nie dopuszcza się składania ofert wariantowych.

Partial offers are not allowed.
Variant offers are not allowed.

Kod CPV przedmiotu zamówienia:
42000000-6 Maszyny przemysłowe

CPV code of the subject of the order:
42000000-6 Industrial machinery

6. Harmonogram realizacji zamówienia:

Termin realizacji przedmiotu zamówienia nie później niż 31.12.2024 r.

Termin realizacji przedmiotu zamówienia jest rozumiany jako zrealizowanie całości przedmiotu zamówienia oraz podpisanie przez Zamawiającego Protokołu odbioru końcowego bez wad istotnych, podczas którego następuje finalne potwierdzenie osiągnięcia i spełnienia warunków technicznych pracy przedmiotu zamówienia.

6. Order fulfillment schedule:

The deadline for completing the subject of the order is no later than December 31, 2024.

The deadline for completing the subject of the order is understood as the completion of the entire subject of the order and the signing by the Ordering Party of the final acceptance report without significant defects, during which the final confirmation of the achievement and fulfillment of the technical

Zamawiający zastrzega sobie możliwość zmiany terminu realizacji przedmiotu zamówienia (umowy) w oparciu o status realizacji projektu lub w przypadku wystąpienia siły wyższej.

conditions for the work of the subject of the order is made.

The Ordering Party reserves the right to change the deadline for completing the subject of the order (agreement) based on the project implementation status or in the event of force majeure.

7. Warunki udziału w postępowaniu:

1. Sporządzenie oferty w języku polskim lub angielskim, zawierającej co najmniej:

- dane teleadresowe Wykonawcy
- dane osoby do kontaktu (imię i nazwisko, nr telefonu, adres e-mail)
- odniesienie do kryteriów oceny wskazanych w Zapytaniu ofertowym
- wskazanie waluty w której określono cenę
- datę sporządzenia oferty i termin jej ważności
- termin realizacji zamówienia
- termin i formę płatności
- podpis wystawcy oferty.

2. Przekazanie załączników do oferty wymienionych w polu „Załączniki do oferty”.

3. Oferty niezawierające danych wskazanych w ust. 1 i 2 będą odrzucane z przyczyn formalnych.

4. Ocena zostanie dokonana na podstawie złożonej oferty oraz załączników.

7. Conditions of participation in the proceedings:

1. Preparing an offer in Polish or English, containing at least:

- contact details of the Contractor
- contact person details (name and surname, telephone number, e-mail address)
- reference to the evaluation criteria indicated in the Request for Proposal
- indication of the currency in which the price was determined
- date of preparation of the offer and its validity period
- order completion date
- date and form of payment
- signature of the offer issuer.

2. Submitting the attachments to the offer listed in the "Attachments to the offer" field.

3. Offers that do not contain the data indicated in section 1 and 2 will be rejected for formal reasons.

4. The evaluation will be made on the basis of the submitted offer and attachments.

8. Dodatkowe warunki dotyczące przedmiotu zamówienia i postępowania:

1. Nowe elementy linii do produkcji profili aluminiowych wraz z systemem informatycznym do zbierania i analizy danych oraz szkolenie konieczne do obsługi linii nie naruszają jakichkolwiek praw własności intelektualnej osób trzecich oraz jakichkolwiek autorskich praw majątkowych, praw ochronnych na znak towarowy, patentów lub praw z rejestracji wzorów przemysłowych/użytkowych.
2. Forma płatności: przelew.
3. Termin płatności: 30 dni od daty otrzymania faktury.
4. Termin ważności oferty: co najmniej 90 dni od upływu terminu składania ofert.

8. Additional conditions regarding the subject of the order and the procedure:

1. New elements of the aluminum profile production line, together with the IT system for data collection and analysis, as well as the training necessary to operate the line, do not infringe any intellectual property rights of third parties or any copyrights, trademark protection rights, patents or design registration rights. industrial/utility.
2. Payment method: bank transfer.
3. Payment deadline: 30 days from the date of receipt of the invoice.
4. Validity period of the offer: at least 90 days from the deadline for submitting offers.

5. Zamawiający zastrzega sobie prawo do podjęcia negocjacji z wszystkimi Wykonawcami, którzy złożyli ofertę spełniającą warunki udziału w postępowaniu. Negocjacje prowadzone będą według następujących zasad:
- a) Po upływie terminu składania ofert Zamawiający powiadomi wszystkich Wykonawców, którzy złożyli oferty niepodlegające odrzuceniu o możliwości przeprowadzenia negocjacji i zaprosi ich do negocjacji,
 - b) Uzgodnienia dot. terminu negocjacji będą prowadzone w drodze poczty elektronicznej, pod adresem wskazanym w formularzu ofertowym,
 - c) Negocjacom podlegają wyłącznie kryteria oceny ofert,
 - d) Przebieg negocjacji dokumentuje się w formie pisemnego protokołu,
 - e) W terminie wskazanym przez Zamawiającego, Wykonawca przedkłada zmodyfikowaną ofertę, uwzględniającą ustalenia z negocjacji. Zmodyfikowana oferta nie może zawierać warunków mniej korzystnych dla Zamawiającego niż oferta pierwotna,
 - f) W przypadku, jeżeli Wykonawca odmówi udziału w negocjacjach, negocjacje nie doprowadzą do wiążących ustaleń lub Wykonawca nie przedłoży zmodyfikowanej oferty, ocenie podlega pierwotnie złożona oferta,
 - g) Zamawiający bez zbędnej zwłoki dokona oceny ofert i wybierze Wykonawcę, którego oferta jest najkorzystniejsza,
 - h) Zamawiający może zażądać od Wykonawców wyrażenia zgody na przedłużenie okresu związania ofertą.
6. Zamawiający nie jest zobowiązany do zawarcia umowy z wybranym Wykonawcą mimo złożenia przez niego najlepszej oferty spośród wszystkich ofert, nawet jeśli oferta ta spełnia kryteria wskazane w niniejszym zapytaniu.
7. Niniejsze postępowanie ofertowe może zostać odwołane, zakończone bez dokonania wyboru Wykonawcy, a także unieważnione zarówno przed,
5. The Ordering Party reserves the right to enter into negotiations with all Contractors who submitted an offer that meets the conditions for participation in the procedure. The negotiations will be conducted according to the following principles:
- a) After the deadline for submitting offers, the Ordering Party will notify all Contractors who submitted offers that cannot be rejected about the possibility of conducting negotiations and invite them to negotiations,
 - b) Arrangements regarding the date of negotiations will be made by e-mail, at the address indicated in the offer form,
 - c) Only the offer evaluation criteria are subject to negotiations,
 - d) The course of negotiations is documented in the form of a written protocol,
 - e) Within the deadline specified by the Ordering Party, the Contractor submits a modified offer, taking into account the findings of the negotiations. The modified offer cannot contain conditions that are less favorable to the Ordering Party than the original offer,
 - f) If the Contractor refuses to participate in the negotiations, the negotiations do not lead to binding arrangements or the Contractor does not submit a modified offer, the originally submitted offer will be assessed,
 - g) The Ordering Party will evaluate the offers without undue delay and select the Contractor whose offer is the most advantageous,
 - h) The Ordering Party may request the Contractors to consent to extending the validity period of the offer.
6. The Ordering Party is not obliged to conclude a contract with the selected Contractor even though he has submitted the best offer among all offers, even if this offer meets the criteria indicated in this inquiry.
7. This tender procedure may be canceled, terminated without selecting the Contractor, or invalidated both before and after selecting the most advantageous offer without giving a reason.
8. Information about the result of the procedure will be posted by the Ordering Party on the website

jak i po dokonaniu wyboru najkorzystniejszej oferty bez podania przyczyny.

8. Informacja o wyniku postępowania zostanie umieszczona przez Zamawiającego na stronie internetowej **www.eko-swiat.pl** w terminie do 7 dni od wyboru Wykonawcy.
9. W sytuacji zamknięcia postępowania bez dokonania wyboru Wykonawcy lub też unieważnienia postępowania, Zamawiający upubliczni stosowną informację na swojej stronie internetowej **www.eko-swiat.pl**.
10. Z udziału w postępowaniu wykluczone są podmioty, które są powiązane z Zamawiającym osobowo lub kapitałowo. Poprzez powiązania osobowe i kapitałowe rozumie się:
 - uczestniczenie w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej;
 - posiadanie co najmniej 10% udziałów lub akcji (o ile niższy próg nie wynika z przepisów prawa);
 - pełnienie funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika;
 - pozostawanie w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia, lub związanie z tytułu przysposobienia, opieki lub kurateli albo pozostawanie we wspólnym pożyciu z Wykonawcą, jego zastępcą prawnym lub członkami organów zarządzających lub organów nadzorczych Wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia;
 - pozostawanie z Wykonawcą w takim stosunku prawnym lub faktycznym, że istnieje uzasadniona wątpliwość co do ich bezstronności lub niezależności w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia.
11. Z udziału w postępowaniu wykluczone są podmioty, które są w stanie likwidacji lub ogłosiły upadłość.

9. Istotne postanowienia dotyczące umowy z wybranym Wykonawcą:

www.eko-swiat.pl within 7 days of selecting the Contractor.

9. If the procedure is closed without selecting the Contractor or the procedure is invalidated, the Ordering Party will publish appropriate information on its website **www.eko-swiat.pl**.

10. Entities that are related to the Ordering Party personally or by capital are excluded from participating in the proceedings. Personal and capital connections are understood as:

- participating in a company as a partner in a civil partnership or partnership;
- ownership of at least 10% of shares (unless a lower threshold is provided for by law);
- serving as a member of the supervisory or management body, procument, proxy;
- being married, in a relationship of consanguinity or affinity in the direct line, consanguinity or affinity in the collateral line up to the second degree, or being related by virtue of adoption, guardianship or guardianship, or cohabiting with the Contractor, his legal representative or members of the management bodies, or supervisory bodies of Contractors applying for the contract;
- being in such a legal or factual relationship with the Contractor that there is justified doubt as to their impartiality or independence in connection with the contract award procedure.

11. Entities that are in liquidation or have declared bankruptcy are excluded from participating in the proceedings.

9. Important provisions regarding the contract with the selected Contractor:

1. Umowa z Wykonawcą zawierana jest w formie pisemnej lub elektronicznej (opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym).
2. W przypadku niewywiązania się z warunków umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości nie wyższej niż 5% wartości zadania.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo do żądania od Wykonawcy, którego oferta została wybrana dodatkowego zabezpieczenia należytego wykonania umowy, zwanego dalej „Zabezpieczeniem” w formie gwarancji bankowej. Zabezpieczenie będzie służyło pokryciu roszczeń z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy oraz z tytułu zwrotu zaliczki zapłaconej Wykonawcy, a w okresie po odbiorze wykonanego przedmiotu umowy, szczegółowo wskazanego w umowie, roszczeń z i o usunięcie wad i usterek z przedmiotu umowy. Szczegółowy opis żądanych zabezpieczeń zostanie doprecyzowany w umowie.

10. Warunki zmiany umowy:

- Zamawiający zastrzega sobie możliwość dokonywania zmian w umowie zawartej z Wykonawcą, który zostanie wybrany w wyniku przeprowadzonego postępowania. Ewentualne zmiany zapisów umowy będą zawierane w formie pisemnego aneksu, a ponadto będą one mogły być wprowadzane z powodu:
 - wystąpienia uzasadnionych zmian w zakresie i sposobie wykonania przedmiotu zamówienia;
 - wystąpienia obiektywnych przyczyn niezależnych od Zamawiającego i Wykonawcy;
 - wystąpienia okoliczności będących wynikiem działania siły wyższej;
 - zmiany istotnych regulacji prawnych.

11. Kryteria oceny ofert

1. Kryteriami oceny ofert są:
 - a. **Cena ofertowa** rozumiana jako cena netto całości przedmiotu zamówienia, obejmująca:
 - Cenę netto nowych elementów do linii do produkcji profili aluminiowych wraz z systemem

1. The contract with the Contractor is concluded in writing or electronically (with a qualified electronic signature).
2. In the event of failure to comply with the terms of the contract, the Contractor will pay the Ordering Party a contractual penalty in an amount not higher than 5% of the value of the task.
3. The Ordering Party reserves the right to demand from the Contractor whose offer has been selected additional security for the proper performance of the contract, hereinafter referred to as "Banking warranty" in the form of a bank guarantee. The banking warranty will be used to cover claims for non-performance or improper performance of the contract and for the refund of the advance payment paid to the Contractor, and in the period after acceptance of the completed subject of the contract, claims specified in detail in the contract and for the removal of defects and defects from the subject of the contract. A detailed description of the requested security will be specified in the contract.

10. Conditions for amending the contract:

- The Ordering Party reserves the right to make changes to the contract concluded with the Contractor who will be selected as a result of the procedure. Any changes to the provisions of the contract will be concluded in the form of a written annex, and they may also be introduced due to:
 - occurrence of justified changes in the scope and method of performing the subject of the order;
 - occurrence of objective reasons beyond the control of the Ordering Party and the Contractor;
 - occurrence of circumstances resulting from force majeure;
 - changes to significant legal regulations.

11. Criteria for evaluating offers

1. The criteria for evaluating the offers are:
 - a. **Offer price** understood as the net price of the entire subject of the order, including:
 - Net price of new elements for the aluminum profile production line along with an IT system for collecting and analyzing data indicated in the subject of the order

informatycznym do zbierania i analizy danych wskazanych w przedmiocie zamówienia

- Cenę netto dostawy nowych elementów do linii do produkcji profili aluminiowych wraz z systemem informatycznym do zbierania i analizy danych wskazanych w przedmiocie zamówienia do siedziby Spółki przy ul. Ignacego Mościckiego 8 w Stalowej Woli,
- Cenę netto montażu nowych elementów do linii do produkcji profili aluminiowych wraz z systemem informatycznym do zbierania i analizy danych wskazanych w przedmiocie zamówienia
- Cenę netto szkolenia koniecznego do obsługi linii do produkcji profili aluminiowych wraz z systemem informatycznym do zbierania i analizy danych wskazanych w przedmiocie zamówienia

- The net price of delivery of new elements for the aluminum profile production line along with an IT system for collecting and analyzing data indicated in the subject of the order to the Company's headquarters at ul. Ignacego Mościckiego 8 in Stalowa Wola,

- Net price of installation of new elements for the aluminum profile production line, along with an IT system for collecting and analyzing data indicated in the subject of the order

- The net price of training necessary to operate the aluminum profile production line along with the IT system for collecting and analyzing data indicated in the subject of the order

b. **Gwarancja** rozumiana jako najdłuższy okres gwarancji na nowe elementy do linii do produkcji profili aluminiowych wraz z systemem informatycznym do zbierania i analizy danych wskazanych w przedmiocie zamówienia, wyrażona w latach.

b. **Warranty** understood as the longest warranty period for new elements for the aluminum profile production line with an IT system for collecting and analyzing data indicated in the subject of the order, expressed in years.

c. **Serwis** rozumiany jako najkrótszy czas diagnozy usterki nowych elementów do linii do produkcji profili aluminiowych wraz z systemem informatycznym do zbierania i analizy danych wskazanych w przedmiocie zamówienia, wyrażony w dniach roboczych.

c. **Service** understood as the shortest time for fault diagnosis of new elements for the aluminum profile production line, together with an IT system for collecting and analyzing data indicated in the subject of the order, expressed in working days.

2. Zamawiający dokona wyboru najkorzystniejszej oferty kierując się punktowym systemem oceny kryteriów według poniższego przydziału punktów (maksymalnie do uzyskania jest 100 pkt):

2. The Ordering Party will select the most advantageous offer based on a point system for assessing the criteria according to the following allocation of points (maximum 100 points can be obtained):

a. Cena ofertowa (C) – maksymalnie do uzyskania jest 70 pkt

Wykonawca, który zaoferował najniższą cenę ofertową otrzymuje 70 pkt. Dla pozostałych Wykonawców punktacja za to kryterium obliczana będzie wg następującego wzoru:

a. Offer price (C) – maximum possible score is 70 points

The contractor who offered the lowest bid receives 70 points. For other Contractors, the score for this criterion will be calculated according to the following formula:

C = (Najniższa cena ofertowa / Cena ofertowa w rozpatrywanej ofercie) x 70 pkt

b. Gwarancja (G) – maksymalnie do uzyskania jest 20 pkt

Wykonawca, który zaoferował najdłuższy okres gwarancji otrzymuje 20 pkt. Dla pozostałych Wykonawców punktacja za to kryterium obliczana będzie wg następującego wzoru:

G = (Liczba lat okresu gwarancji w rozpatrywanej ofercie/ Liczba lat najdłuższego okresu gwarancji) x 20 pkt

c. Serwis (S) – maksymalnie do uzyskania jest 10 pkt

Wykonawca, który zaoferował najkrótszy czas diagnozy usterki otrzymuje 10 pkt. Dla pozostałych Wykonawców punktacja za to kryterium obliczana będzie wg następującego wzoru:

S = (Najkrótsza liczba dni roboczych na diagnozę usterki/Liczba dni roboczych na diagnozę usterki w rozpatrywanej ofercie) x 10 pkt

3. Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, która otrzyma łącznie najwyższą ilość punktów ze wszystkich kryteriów oceny.
4. Wykonawca zobowiązuje się do podpisania z Zamawiającym umowy w terminie nie dłuższym niż 30 dni od daty wyboru Wykonawcy.
5. W przypadku gdy Wykonawca, którego oferta została wybrana, uchyli się od zawarcia umowy, Zamawiający może wybrać ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert.
6. Dla kryterium cena ofertowa, w przypadku ofert składanych w walucie obcej przeliczenie na PLN nastąpi według średniego kursu NBP z dnia oceny ofert tj. 17.01.2024 r. roku.

C = (Lowest offer price / Offer price in the offer under consideration) x 70 points

b. Guarantee (G) – a maximum of 20 points can be obtained

The contractor who offered the longest warranty period receives 20 points. For other Contractors, the score for this criterion will be calculated according to the following formula:

G = (Number of years of the warranty period in the offer under consideration / Number of years of the longest warranty period) x 20 points

c. Service (S) – a maximum of 10 points

The contractor who offered the shortest fault diagnosis time receives 10 points. For other Contractors, the score for this criterion will be calculated according to the following formula:

S = (Shortest number of working days for fault diagnosis/Number of working days for fault diagnosis in the offer under consideration) x 10 points

3. The offer that receives the highest total number of points from all evaluation criteria will be considered the most advantageous.
4. The Contractor undertakes to sign an agreement with the Ordering Party within no more than 30 days from the date of selection of the Contractor.
5. If the Contractor whose offer has been selected refrains from concluding the contract, the Ordering Party may choose the most advantageous offer from among the remaining offers.
6. For the offer price criterion, in the case of offers submitted in a foreign currency, the conversion into PLN will be based on the average NBP exchange rate on the date of evaluation of the offers, i.e. January 17, 2024.

12. Zamówienia uzupełniające i dodatkowe:

12. Supplementary and additional orders:

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. W toku realizacji Przedmiotu zamówienia dopuszcza się możliwość udzielenia wybranemu Wykonawcy zamówień uzupełniających, w wysokości nieprzekraczającej 50% wartości zamówienia określonego w umowie zawartej z tym Wykonawcą, o ile te zamówienia są zgodne z przedmiotem zamówienia podstawowego. 2. W toku realizacji przedmiotu zamówienia istnieje możliwość udzielenia wybranemu Wykonawcy dodatkowych zamówień, nieobjętych zamówieniem podstawowym i nieprzekraczających 50% wartości realizowanego zamówienia, niezbędnych do jego prawidłowego wykonania, których wykonanie stało się konieczne na skutek sytuacji niemożliwej wcześniej do przewidzenia, jeżeli: <ol style="list-style-type: none"> a) z przyczyn technicznych lub gospodarczych oddzielenie zamówienia dodatkowego od zamówienia podstawowego wymagałoby poniesienia niewspółmiernie wysokich kosztów lub b) wykonanie zamówienia podstawowego jest uzależnione od wykonania zamówienia dodatkowego. | <ol style="list-style-type: none"> 1. During the implementation of the Subject of the order, it is possible to award supplementary orders to the selected Contractor, in an amount not exceeding 50% of the value of the order specified in the contract concluded with this Contractor, provided that these orders are consistent with the subject of the basic order. 2. During the execution of the subject of the order, it is possible to award additional orders to the selected Contractor, not covered by the basic order and not exceeding 50% of the value of the order being implemented, necessary for its proper execution, the execution of which became necessary as a result of a situation that was previously impossible to predict, if: <ol style="list-style-type: none"> a) for technical or economic reasons, separating an additional order from the main order would require incurring disproportionately high costs, or b) the execution of the basic order depends on the execution of the additional order. |
|---|---|

13. Załączniki do oferty:

1. Załącznik nr 1 – Oświadczenie o braku powiązań osobowych i kapitałowych
2. Załącznik nr 2 – Aktualny odpis z właściwego rejestru działalności
3. Załącznik nr 3 – Oświadczenie, że Wykonawca nie znajduje się w stanie likwidacji lub upadłości
4. Załącznik nr 4 – Oświadczenie, że dostarczony przedmiot zamówienia jest fabrycznie nowy, wolny od jakichkolwiek wad fizycznych i prawnych, w tym nie narusza jakichkolwiek praw własności intelektualnej osób trzecich oraz jakichkolwiek autorskich praw majątkowych, praw ochronnych na znak towarowy, patentów lub praw z rejestracji wzorów przemysłowych/użytkowych
5. Załącznik nr 5 – Wykaz zrealizowanych usług z ostatnich 5 lat od ogłoszenia przedmiotowego zapytania ofertowego (min. trzy zamówienia o charakterze odpowiadającym przedmiotowi zamówienia), a jeżeli okres działalności

13. Attachments to the offer:

1. Annex No. 1 - Declaration of lack of personal and capital connections
2. Annex No. 2 - Current extract from the relevant business register
3. Annex No. 3 - Declaration that the Contractor is not in liquidation or bankruptcy
4. Annex No. 4 - Declaration that the delivered subject of the order is brand new, free from any physical and legal defects, including that it does not violate any intellectual property rights of third parties and any copyrights, trademark protection rights, patents or rights in registration of industrial/utility designs
5. Annex No. 5 - List of services provided in the last 5 years from the announcement of the request for quotation (at least three orders corresponding to the subject of the order), and if the period of the Contractor's activity is shorter - during the period of the Contractor's activity, specifying their value,

Wykonawcy jest krótszy – w okresie działalności Wykonawcy, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania oraz dokumentów potwierdzających, że wymienione usługi zostały wykonane z należytą starannością (np. referencje, protokoły odbioru).

subject, dates of performance and documents confirming that the services mentioned were performed with due care (e.g. references, acceptance reports).

14. Załączniki do Zapytania ofertowego:

1. Umowa o poufności (NDA)
2. Wzór oświadczenia o braku powiązań osobowych i kapitałowych

14. Attachments to the Request for Quotation:

1. Non-Disclosure Agreement (NDA)
2. Sample declaration on the lack of personal and capital connections

